

ZA5785

**Flash Eurobarometer 350
(Safety of Services)**

**Country Questionnaire
Latvia (Russian)**

EB FLASH 350 - Safety of Services - LVR

D1	Сколько Вам лет?
----	------------------

(ЗАЧИТАЙТЕ — ЕСЛИ «ОТКАЗ», КОД '99')

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

D2	ATZĪMĒJIET RESPONDENTA DZIMUMU
----	--------------------------------

Мужчина	1
Женщина	2

JAUTĀT VISIEM

Я хотел(-а) бы задать Вам несколько вопросов, связанных со здоровьем и безопасностью при предоставлении определенного рода услуг.

<input type="text"/>

Q1	При использовании некоторых платных услуг могут произойти несчастные случаи с причинением физических повреждений и травм. Как Вы думаете, в каких из перечисленных в списке ниже видов услуг чаще всего происходят несчастные случаи?
----	---

(NOLASĪT - ROTĒT - NE VAIRĀK KĀ 3 ATBILDES)

Места временного платного проживания (отели, кемпинги и т. п.), пожалуйста, не думайте о питании и ресторанах	1
Организованный досуг на открытом воздухе (катание на лыжах, сплавы на байдарках и каноэ, езда на горных велосипедах и т.п.)	2
Бассейны	3
Парки развлечений и ярмарочные площади	4
Центры красоты (парикмахерские, солярии, спа и т. п.)	5
Не знаю/нет ответа	6

NEW

<input type="text"/>

Q2	За последние два года, Вы или кто-либо из людей, живущих с Вами, пользовался какой-либо из следующих платных услуг в Латвии?
----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - РОТИРУЙТЕ — ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)
--

Места временного платного проживания (отели, кемпинги и т. п.), пожалуйста, не говорите о питании и ресторанах	1
Организованный досуг на открытом воздухе (катание на лыжах, сплавы на байдарках и каноэ, езда на горных велосипедах и т. п.)	2
Бассейны	3
Парки развлечений и ярмарочные площади	4
Центры красоты (парикмахерские, солярии, спа и т. п.)	5
Не знаю/нет ответа	6

NEW

СПРОСИТЕ Q3.1-Q3.5 ТОЛЬКО ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ СКАЗАЛ, ЧТО ОН ИЛИ ОНА ПОЛЬЗОВАЛИСЬ ЭТОЙ УСЛУГОЙ В Q2

Q3 По каждому виду платных услуг, которым Вы или кто-либо из Вашей семьи пользовались в последние два года в Латвии, случилось ли что-либо из перечисленного ниже?

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Произошел несчастный случай, приведший к физическому повреждению или травме	При использовании этой услуги Вы почувствовали, что это небезопасно, и прекратили пользоваться ей	Ничего из этого не произошло	Не знаю/нет ответа
-----------	---	---	------------------------------	--------------------

1	Места временного платного проживания (отели, кемпинги и т. п.)	1	2	3	4
2	Организованный досуг на открытом воздухе (катание на лыжах, сплавы на байдарках и каноэ, езда на горных велосипедах и т. п.)	1	2	3	4
3	Бассейны	1	2	3	4
4	Парки развлечений и ярмарочные площади	1	2	3	4
5	Центры красоты (парикмахерские, солярии, спа и т. п.)	1	2	3	4

NEW

ВЫБОРКА 1: ДЛЯ ВСЕХ КРОМЕ ТЕХ, С КЕМ НЕДАВНО ПРОИЗОШЕЛ ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ ОДИН НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ, Q3.1-Q3.5 = 1. С ОСТАЛЬНЫМИ ПЕРЕЙДИТЕ К Q11

СПРОСИТЕ Q4 и Q5 ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ВОСПОЛЬЗОВАЛСЯ, ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ОДНОЙ УСЛУГОЙ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ВРЕМЕННОГО ПЛАТНОГО ПРОЖИВАНИЯ, Q2=1

Q4	Подумав о последнем разе, когда Вы воспользовались услугой по предоставлению платного проживания в Латвии, скажите, пожалуйста, насколько безопасными Вы считаете следующие аспекты размещения?
----	---

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Очень безопасно	Достаточно безопасно	Не очень безопасно	Абсолютно небезопасно	Не относительно	Не знаю/не ответа
--	-----------	--------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------	-------------------------

1	Само здание, комната и оборудование (места общего пользования, балконы, ванные комнаты, туалеты, мебель, электрооборудование и т. п.)	1	2	3	4	5	6
2	Оборудование и знаки на случай пожара	1	2	3	4	5	6
3	Гигиенические условия (качество воды, чистота и т. п.)	1	2	3	4	5	6
4	Система отопления и защита от утечки окиси углерода (угарного газа)	1	2	3	4	5	6
5	Бассейны и окружающая их территория	1	2	3	4	5	6
6	Места отдыха и развлечений (сады, игровые площадки и т. п.)	1	2	3	4	5	6

NEW

Q5	Думая о безопасности, последний раз, когда Вы пользовались услугами платного проживания в Латвии, скажите, пожалуйста,...
----	---

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	Не помню/Не уверен	Не знаю/нет ответа
--	-----------	----	-----	--------------------------	--------------------------

1	Помещение и/или оборудование были в достаточно хорошем состоянии	1	2	3	4
2	Персонал производил впечатление хорошо подготовленного в плане мер по обеспечению безопасности	1	2	3	4
3	Была видна информация, касающаяся безопасности (предупредительные знаки о рисках, инструкции по использованию, аварийные выходы и т. п.)	1	2	3	4

NEW

СПРОСИТЕ Q6 ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ ОДИН РАЗ ЗАНИМАЛСЯ ОРГАНИЗОВАННЫМ ДОСУГОМ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ Q2=2

Q6 Думая о безопасности, последний раз, когда Вы занимались организованным досугом на открытом воздухе в Латвии скажите, пожалуйста,...

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	Не помню/Не уверен	Не знаю/нет ответа
--	-----------	----	-----	--------------------	--------------------

1	Помещение и/или оборудование были в достаточно хорошем состоянии	1	2	3	4
2	Персонал производил впечатление хорошо подготовленного в плане мер по обеспечению безопасности	1	2	3	4
3	Была видна информация, касающаяся безопасности (предупредительные знаки о рисках, инструкции по использованию, аварийные выходы и т. п.)	1	2	3	4

NEW

СПРОСИТЕ Q7 ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ПОЛЬЗОВАЛСЯ БАСЕЙНОМ, ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ОДИН РАЗ Q2=3

Q7 Думая о безопасности, последний раз, когда Вы пользовались бассейном в Латвии, скажите, пожалуйста,...

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	Не помню/Не уверен	Не знаю/нет ответа
--	-----------	----	-----	--------------------	--------------------

1	Помещение и/или оборудование были в достаточно хорошем состоянии	1	2	3	4
2	Персонал производил впечатление хорошо подготовленного в плане мер по обеспечению безопасности	1	2	3	4

3	Была видна информация, касающаяся безопасности (предупредительные знаки о рисках, инструкции по использованию, аварийные выходы и т. п.)	1	2	3	4
---	--	---	---	---	---

NEW

СПРОСИТЕ Q8 ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ, ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ОДИН РАЗ ХОДИЛ В ПАРК РАЗВЛЕЧЕНИЙ ИЛИ НА ЯРМАРОЧНУЮ ПЛОЩАДЬ Q2=4

--

Q8 Думая о безопасности, последний раз, когда Вы были в парке развлечений или на ярмарочной площади в Латвии, скажите, пожалуйста,...

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Да	Нет	Не помню/Не уверен	Не знаю/нет ответа
-----------	----	-----	--------------------	--------------------

1	Помещение и/или оборудование были в достаточно хорошем состоянии	1	2	3	4
2	Персонал производил впечатление хорошо подготовленного в плане мер по обеспечению безопасности	1	2	3	4
3	Была видна информация, касающаяся безопасности (предупредительные знаки о рисках, инструкции по использованию, аварийные выходы и т. п.)	1	2	3	4

NEW

СПРОСИТЕ Q9 ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ХОДИЛ, ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ОДИН РАЗ В ЦЕНТР КРАСОТЫ Q2=5

--

Q9 Думая о безопасности, последний раз, когда Вы ходили в центры красоты (к парикмахеру, в солярий, спа и т. п.) в Латвии, скажите, пожалуйста,...

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Да	Нет	Не помню/Не уверен	Не знаю/нет ответа
-----------	----	-----	--------------------	--------------------

1	Помещение и/или оборудование были в достаточно хорошем состоянии	1	2	3	4
2	Персонал производил впечатление хорошо подготовленного в плане мер по обеспечению безопасности	1	2	3	4
3	Была видна информация, касающаяся безопасности (предупредительные знаки о рисках, инструкции по использованию, аварийные выходы и т. п.)	1	2	3	4

NEW

ВЫБОРКА 2: Q10-Q15

СПРОСИТЕ Q10 ТОЛЬКО ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ГОВОРИТ, ЧТО С НИМ ИЛИ С НЕЙ ПРОИЗОШЕЛ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ, СВЯЗАННЫЙ С РАЗМЕЩЕНИЕМ В МЕСТЕ ПЛАТНОГО ВРЕМЕННОГО ПРОЖИВАНИЯ, Q3.1 = 1

ЕСЛИ С РЕСПОНДЕНТОМ ПРОИЗОШЕЛ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ В Q3.1, РЕСПОНДЕНТУ НУЖНО СКАЗАТЬ: 'Можно я сейчас задам Вам вопрос о несчастном случае, который произошел при использовании платного размещения?'

Q10 Был ли этот несчастный случай в месте размещения связан с чем-то из перечисленного ниже?

(NOLASĪT - ROTĒT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Общая безопасность (места общего пользования, спальни, балконы, ванные, общественные туалеты, мебель, электроприборы и т. п.)	1
Пожар	2
Гигиена (вода, химикаты и т. п.)	3
Утечка угарного газа	4
Безопасность бассейнов (отсутствие спасателей, плохое обслуживание и т. п.)	5
Места отдыха и развлечений (сады, игровые площадки и т. п.)	6
Другое (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7
Ничего (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	8
Не знаю/нет ответа	9

NEW

СПРОСИТЕ Q11-Q15 ТОЛЬКО ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ ГОВОРИТ, ЧТО С НИМ ИЛИ С НЕЙ ПРОИЗОШЕЛ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ, Q3.1 - Q3.5 =1

ЕСЛИ ПРОИЗОШЛО БОЛЕЕ ОДНОГО НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ, НУЖНО НАУГАД ВЫБРАТЬ ОДИН С ОТВЕТАМИ, ДАННЫМИ В Q3 И СКАЗАТЬ РЕСПОНДЕНТУ : «Могу я задать Вам несколько вопросов о том несчастном случае, который произошел при использовании «НАЗВАНИЕ УСЛУГИ» (ИНФОРМАЦИЯ ИЗ ВСТАВЛЕННОГО Q3)?

Q11 Каковы были последствия несчастного случая?

(ЗАЧИТАЙТЕ — ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Легкие повреждения (небольшие ожоги, царапины и т. п.)	1
Инфекции, отравления	2
Утопление или почти утопление	3
Поражение электрическим током	4
Серьезное психологическое воздействие	5
Серьезная физическая травма с временными последствиями (переломы костей, вывихи, растяжения и пр.)	6
Серьезная физическая травма, которая привела к стойкой нетрудоспособности (инвалидности)	7
Несчастный случай был со смертельным исходом	8
Другое (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	9
Не знаю/нет ответа	10

NEW

Q12 По Вашему мнению, это несчастный случай произошел из-за...?

(ЗАЧИТАЙТЕ - РОТИРУЙТЕ — НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Плохого состояния помещений/оборудования	1
Недостаточной компетенции поставителя услуг /ответственного персонала	2
Недостаточных инструкций по использованию	3
Недостаточных предупреждений о рисках	4
Недостаточного контроля	5
Отсутствия /плохого порядка действий при чрезвычайной ситуации	6
Моей собственной вины/ вины пользователя	7
Другое (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8
Не знаю/нет ответа	9

NEW

Q13 Этот несчастный случай произошел с ребенком младше 15 лет?

Да	1
Нет	2
Не знаю/нет ответа	3

NEW

Q14 Вы или кто-либо из Вашей семьи подали официальную жалобу по поводу этого несчастного случая?

(NOLASIET - TIKAI VIENA ATBILDE)

Нет	1
Да, и Вы никогда не получили никакого ответа	2
Да, и пока результат неизвестен	3
Да, и Вы получили финансовую компенсацию	4
Да, и Вы получили компенсацию иного рода	5
Не знаю/нет ответа	6

NEW

СПРОСИТЕ Q15 ЕСЛИ « НЕ ПОДАВАЛИ ОФИЦИАЛЬНУЮ ЖАЛОБУ», Q14 =1

Q15 Почему Вы или кто-либо из Вашей семьи не подали официальную жалобу об этом несчастном случае?

(NOLASĪT - NE VAIRĀK KĀ 3 ATBILDES)

Вы не знали как или кому или куда подавать жалобу	1
Вы вряд ли бы получили удовлетворительное решение той проблемы, с которой столкнулись	2
Вы были не уверены в своих правах как потребителя	3
Вы думали, что это займёт слишком много времени	4
Вы раньше пробовали жаловаться по поводу других проблем, но не достигали результата	5
Другое (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6
Не знаю/нет ответа	7

NEW

D4 В каком возрасте Вы закончили дневное обучение? (ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ – основное занятие - учёба (имеется диплом об окончании основной школы или средней школы, степень бакалавра, магистра и др.)

(INT.: Ja JOPROJĀM MĀCĀS / STUDĒ, KODS "00" - Ja NAV IZGLĪTĪBAS, KODS "01" - Ja ATTEIKUMS, KODS "98" - Ja NA, KODS "99")

FL349 D4

D5a	Что касается того, чем Вы занимаетесь в настоящее время, Вы бы сказали, что Вы занимаетесь индивидуальной деятельностью, наемный работник, занимаетесь ручным трудом или Вы бы сказали, что не занимаетесь профессиональной деятельностью?
-----	--

(IESPĒJAMA TĪKAI 1 ATBILDE)

Занимаетесь индивидуальной деятельностью	1
Работает по найму	2
Рабочий (физическая работа)	3
Не занимается профессиональной деятельностью	4
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

FL349 D5a

D5b JAUTĀT, JA Занимаетесь индивидуальной деятельностью, D5a=KODS 1

D5b	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Фермер, лесничий, рыбак	1
Владелец магазина, ремесленник	2
Специалист (юрист, медицинский работник, бухгалтер, архитектор ...)	3
Руководитель фирмы	4
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

FL349 D5b

D5c JAUTĀT, JA Работает по найму, D5a=KODS 2

D5c	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Специалист (работающий по найму врач, юрист, бухгалтер, архитектор ...)	1
Руководящий работник, директор или руководитель высшего звена	2
Руководитель среднего звена, другие управленческие должности (руководитель отдела, младший менеджер, учитель, технический специалист)	3
Государственный служащий	4
Офисный работник	5
Другой работник, работающий по найму (продавец, медицинская сестра,...)	6
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	7

FL349 D5c

D5d JAUTĀT, JA ЕСЛИ РАБОТНИК ФИЗИЧЕСКОГО ТРУДА, D5a=KODS 3

D5d	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Супервайзер\мастер (бригадир,...)	1
Рабочий (физическая работа)	2
Неквалифицированный рабочий	3
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	4

FL349 D5d

D5e JAUTĀT, JA RESPONDENTS (-E) NE ZANIMAEKSA PROFESIONĀLĀJĀ DEJĀTĒLĪBĪBU, D5a=KODS 4

D5e Вы бы сказали, что Вы...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Занимаетесь домашним хозяйством	1
Учащийся / студент (на дневном отделении)	2
Пенсионер	3
Ищите работу	4
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

FL349 D5e

D12 В каком городе Латвии / крае Вы живете?

(ЗАЧИТАЙТЕ ЕСЛИ НЕОБХОДИМО -ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

--	--	--

D13 Вы живёте...?

(TĪKAI VIENA ATBILDE)

В сельской местности, в деревне	1
В маленьком городе или в городе средней величины	2
В большом городе	3
НЕ ЗНАЮ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4

D18 Имеете ли Вы мобильный телефон?

(NELASĪT)

Да	1
Нет	2

D20 Вы имеете дома фиксированную (обыкновенную) телефонную линию?

(NELASĪT)

Да	1
Нет	2

D22 Скажите, пожалуйста, сколько людей, включая Вас, в возрасте от 15 лет и старше, живут в Вашем доме вместе с Вами?

(ЗАПИШИТЕ — ЕСЛИ «ДК», КОД '98' -ЕСЛИ "ОТКАЗ", КОД '99')

		количество людей в возрасте 15 лет и старше в Вашей семье
--	--	---